

Navn: \_\_\_\_\_

Testdato: \_\_\_\_\_

Varighet: fra \_\_\_\_\_ til \_\_\_\_\_

Testleder: \_\_\_\_\_

Michel Paradis

McGill University

# **BILINGUAL APHASIA TEST**

**AFASITEST FOR TOSPRÅKLIGE**

**NORSK VERSJON**

**(NORWEGIAN VERSION)**

Afasitesten for tospråklige er tilpasset norsk av Monica Koumanidi Knoph, Bredtvet kompetansesenter



# BILINGUAL APHASIA TEST

## Norsk versjon

### Del A: Spørsmål felles for alle språk

#### Tospråklig bakgrunn

Spørsmålene skal stilles som oppført under til den afasirammede. Hvis den afasirammede ikke er i stand til å svare selv, kan en annen person, for eksempel et familiemedlem, besvare disse spørsmålene.

For alle spørsmål som skal besvares med ja eller nei tegnes en sirkel rundt ”+”, dersom svaret er ”ja”, og rundt ”-”, dersom svaret er ”nei”. Hvis et spørsmål ikke kan besvares, må det IKKE stå ubesvart. Skriv da ”0” i rubrikken, eller tegn en sirkel rundt ”0”. Dette betyr at et svar ikke er oppnådd.

I selve teksten står ”\*\*\*” foran rettleidingen til testlederen. Dette skal ikke leses høyt for den afasirammede.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

- |   |           |     |
|---|-----------|-----|
| 1. Når er du født?  | _____     | (1) |
| 2. Hvor er du født?                                       | _____     | (2) |
| 3. Hvilket språk snakket dere mest hjemme da du var barn? | _____     | (3) |
| 4. Snakket dere andre språk hjemme da du var barn?        | +   -   0 | (4) |

\*\*\* Hvis svaret til (4) er ”nei”, fortsett med spørsmål (6).

- |   |           |     |
|---|-----------|-----|
| 5. Hvilke andre språk snakket dere hjemme da du var barn? | _____     | (5) |
| 6. Hva var morsmålet til faren din?                       | _____     | (6) |
| 7. Snakket han andre språk?                               | +   -   0 | (7) |

\*\*\* Hvis svaret til (7) er ”nei”, fortsett med spørsmål (12).

- |   |           |       |       |     |
|---|-----------|-------|-------|-----|
| 8. Hvilke andre språk snakket faren din?                | _____     | _____ | _____ | (8) |
| 9. Hvilket språk snakket faren din mest med deg hjemme? | _____     | (9)   |       |     |
| 10. Snakket faren din andre språk hjemme?               | +   -   0 | (10)  |       |     |

\*\*\* Hvis svaret til (10) er ”nei”, fortsett med spørsmål (12).

- |  |           |       |       |      |
|--|-----------|-------|-------|------|
| 11. Hvilke andre språk snakket faren din hjemme? | _____     | _____ | _____ | (11) |
| 12. Hva var morsmålet til moren din?             | _____     | (12)  |       |      |
| 13. Snakket hun andre språk?                     | +   -   0 | (13)  |       |      |

\*\*\* Hvis svaret til (13) er "nei", fortsett med spørsmål (18).

14. Hvilke andre språk snakket moren din? \_\_\_\_\_ (14)  
 15. Hvilket språk snakket moren din mest med deg hjemme? \_\_\_\_\_ (15)  
 16. Snakket moren din andre språk hjemme? + - 0 (16)

\*\*\* Hvis svaret til (16) er "nei", fortsett med spørsmål (18).

17. Hvilke andre språk snakket moren din hjemme? \_\_\_\_\_ (17)  
 18. Var det noen andre som så etter deg da du var barn? + - 0 (18)

\*\*\* Hvis svaret til (18) er "nei", fortsett med spørsmål (25).

19. Hva var hans eller hennes morsmål? \_\_\_\_\_ (19)  
 20. Snakket han/hun andre språk? + - 0 (20)

\*\*\* Hvis svaret til (20) er "nei", fortsett med spørsmål (25).

21. Hvilke andre språk snakket han/hun? \_\_\_\_\_ (21)  
 22. På hvilket språk snakket han/hun mest med deg hjemme? \_\_\_\_\_ (22)  
 23. Snakket han/hun andre språk hjemme hos deg? + - 0 (23)

\*\*\* Hvis svaret til (23) er "nei", fortsett med spørsmål (25).

24. Hvilke andre språk snakket han/hun hjemme hos deg? \_\_\_\_\_ (24)  
 25. Hvilket språk brukte du mest blant venner da du var barn? \_\_\_\_\_ (25)  
 26. Hvor mange år gikk du på skole? \_\_\_\_\_ (26)  
 27. Hva var undervisningsspråket da du begynte på skolen? \_\_\_\_\_ (27)  
 28. Ble det undervist også på andre språk på skolen mens du gikk der? + - 0 (28)

\*\*\* Hvis svaret til (28) er "nei", fortsett med spørsmål (30).

29. Hvilke andre språk ble det undervist på? \_\_\_\_\_ (29)  
 30. Hvilket språk snakket de fleste elevene på denne skolen? \_\_\_\_\_ (30)  
 31. Gikk du senere over til en annen skole, hvor undervisningsspråket var forskjellig fra den første? + - 0 (31)

\*\*\* Hvis svaret til (31) er "nei", fortsett med spørsmål (49).

32. Hvilket språk var det? \_\_\_\_\_ (32)  
 33. Etter hvor mange år skiftet du til skolen med dette \_\_\_\_\_ (33)

undervisningsspråket?

34. Ble det undervist også på andre språk på denne skolen mens du gikk der? + - 0 (34)

\*\*\* Hvis svaret til (34) er "nei", fortsett med spørsmål (36).

35. Hvilke språk var disse? \_\_\_\_\_ (35)

36. Hvilket språk snakket de fleste elevene på denne skolen? \_\_\_\_\_ (36)

37. Gikk du senere over til en tredje skole, hvor undervisningsspråket var forskjellig fra de to første? + - 0 (37)

\*\*\* Hvis svaret til (37) er "nei", fortsett med spørsmål (49).

38. Hvilket språk var det? \_\_\_\_\_ (38)

39. Etter hvor mange år skiftet du til dette undervisningsspråket? \_\_\_\_\_ (39)

40. Ble det undervist også på andre språk på denne skolen mens du gikk der? + - 0 (40)

\*\*\* Hvis svaret til (40) er "nei", fortsett med spørsmål (49).

41. Hvilke språk var disse? \_\_\_\_\_ (41)

42. Hvilket språk snakket de fleste elevene på denne skolen? \_\_\_\_\_ (42)

43. Gikk du senere over til ytterligere en annen skole, hvor undervisningsspråket var forskjellig fra de tre første? + - 0 (43)

\*\*\* Hvis svaret til (43) er "nei", fortsett med spørsmål (49).

44. Hvilket språk var det? \_\_\_\_\_ (44)

45. Etter hvor mange år skiftet du til dette undervisningsspråket? \_\_\_\_\_ (45)

46. Ble det undervist også på andre språk på denne skolen mens du gikk der? + - 0 (46)

\*\*\* Hvis svaret til (46) er "nei", fortsett med spørsmål (49).

47. Hvilke språk var disse? \_\_\_\_\_ (47)

48. Hvilket språk snakket de fleste elevene på denne skolen? \_\_\_\_\_ (48)

49. Hva var yrket ditt da skolegangen din var over? \_\_\_\_\_ (49)

50. Hvilke språk snakket du før du ble syk/skadet? \_\_\_\_\_ (50)

## Del B: Spørsmål beregnet på norskspråklige

### NORSK BAKGRUNN

Spørsmålene skal stilles som oppført under til personen med afasi. Ved spørsmål hvor det er oppgitt flere svaralternativer, tegnes en sirkel rundt det svaret som velges. For de øvrige spørsmålene noteres svaret i rubrikken. I selve teksten står \*\*\* foran rettleidingen til testlederen. Dette skal ikke leses høyt for den afasirammede.

\*\*\* Gi den afasirammede følgende instruksjon og fortsett med spørsmålene (spørsmålene 1–3 er ikke relevante for norsk).

**Instruksjon:** Nå vil jeg stille deg noen spørsmål vedrørende dine norskkunnskaper. Klar?

4.	Hvor godt snakket du norsk før du ble syk? 1) ganske dårlig 2) bra 3) flytende	1 2 3
5.	Hvor gammel var du da du lærte å snakke norsk?	
6.	Snakket dere norsk hjemme hos deg før du ble syk?	+ - 0
7.	Snakket du norsk på jobb før du ble syk?	+ - 0
8.	Snakket du norsk med venner før du ble syk?	+ - 0
9.	Hvor ofte snakket du norsk i ditt daglige liv før du ble syk? 1) hver dag 2) hver uke 3) hver måned 4) hvert år 5) mindre enn én gang i året	1 2 3 4 5
10.	Har du noen gang lært å lese norsk?	+ - 0

\*\*\* Hvis svaret til (10) er ”nei”, fortsett med *Spontantale*.

11.	Hvor gammel var du da du lærte å lese norsk?	
12.	Hvor godt leste du norsk før du ble syk? 1) ganske dårlig 2) bra 3) veldig bra	1 2 3
13.	Hvor ofte leste du norsk før du ble syk? 1) hver dag 2) hver uke 3) hver måned 4) hvert år 5) mindre enn én gang i året	1 2 3 4 5
14.	Har du noen gang lært å skrive norsk?	+ - 0

\*\*\* Hvis svaret til (14) er ”nei”, fortsett med *Spontantale*.

15.	Hvor gammel var du da du lærte å skrive norsk?	
16.	Hvor godt skrev du norsk før du ble syk? 1) ganske dårlig 2) bra 3) veldig bra	1 2 3
17.	Hvor ofte skrev du norsk før du ble syk? 1) hver dag 2) hver uke 3) hver måned 4) hvert år 5) mindre enn én gang i året	1 2 3 4 5

### SPONTANTALE

\*\*\* Lag et opptak av fem minutter av den spontane talen til personen med afasi. Hensikten med denne delen av testen er å få et opptak av talen, og for å skape en hyggelig atmosfære for undersøkelsen. For å få i gang samtalen kan dere for eksempel snakke om følgende temaer:

- sykdommen/skaden
- arbeidet til personen
- personen med afasi sin erfaring i/om andre land
- familien til personen

\*\*\*Etter at personen med afasi er ferdig å snakke, avsluttes opptaket. Talen bedømmes i følge de fem kriteriene under. Opptaket er kun ment å gi en generell, subjektiv og foreløpig idé om personens tale, som vil bli grundig analysert senere i testen.

18.	Talelengde 1) ingen 2) meget kort 3) kortere enn normalt 4) normal	1 2 3 4
19.	Uttrykksevne 1) dårlig 2) ganske god 3) god 4) normal	1 2 3 4
20.	Uttale 1) dårlig 2) ganske god 3) god 4) normal	1 2 3 4
21.	Grammatikk 1) dårlig 2) ganske god 3) god 4) normal	1 2 3 4
22.	Ordforråd 1) dårlig 2) ganske godt 3) godt 4) normal	1 2 3 4

**VERBAL FORSTÅELSE**

\*\*\* Den afasirammede skal utføre oppgaver han blir gitt muntlig. Disse leses tydelig med normal intonasjon. Dersom personen ikke responderer i løpet av *fem sekunder*, gis skåren "0" og man fortsetter med neste spørsmål. NB! KUN DEN FØRSTE GJENSTANDEN DEN AFASIRAMMEDE RØRER VED GIR SKÅRE. Responsene markeres ved å tegne en sirkel rundt "+", "-" eller "0". Tegn en sirkel rundt "+" dersom den afasirammedes respons er korrekt og "-" dersom den ikke er det. Dersom personen med afasi ikke gir respons, eller ikke har forstått, tegnes en sirkel rundt "0". For eksempel dersom den afasirammede bes om å peke på en bok som ligger på bordet og han tar på en annen gjenstand på bordet, settes en sirkel rundt "-". Hvis den afasirammede ikke gjør noen ting, eller noe helt annet (for eksempel rekker ut tungen) markeres det med "0".

**Utpeking**

\*\*\* For å utføre denne deltesten skal følgende gjenstander plasseres på et bord foran personen med afasi slik at han er i stand til å peke på hver enkelt gjenstand. *Gjenstandene* legges i følgende rekkefølge, fra venstre mot høyre: en knapp, en hanske, en saks, en konvolutt, en ring, en penn, et glass, en fyrstikkeske, en nøkkel og en klokke.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

23.	Kan du peke på ringen?	+	-	0
24.	Kan du peke på knappen?	+	-	0
25.	Kan du peke på fyrstikkesken?	+	-	0
26.	Kan du peke på hansken?	+	-	0
27.	Kan du peke på nøkkelen?	+	-	0
28.	Kan du peke på saksen?	+	-	0
29.	Kan du peke på klokka?	+	-	0
30.	Kan du peke på konvoluttet?	+	-	0
31.	Kan du peke på glasset?	+	-	0
32.	Kan du peke på pennen?	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/10</b>		



**Enkle og semikomplekse kommandoer**

\*\*\* Be personen med afasi om å gjøre følgende, og noter responsene. Dersom personen ikke åpner øynene etter 33, kan man si at han kan gjøre det. Man kan på samme måte si at han kan lukke munnen etter 34. Skåringskriteriene er de samme som for Utpeking. *Gjenstander* på bordet er: en ring, en fyrstikkeske, et glass, en blyant og en gaffel.

**Instruksjon:** Jeg vil be deg gjøre noen ting for meg. Er du klar?

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

33.	Lukk øynene.	+	-	0
34.	Åpne munnen.	+	-	0
35.	Rekk opp hånden.	+	-	0
36.	Strekk ut tungen.	+	-	0
37.	Klapp i hendene.	+	-	0
38.	Legg ringen på fyrstikkesken.	+	-	0
39.	Sett glasset ved siden av blyanten.	+	-	0
40.	Legg fyrstikkesken under gaffelen.	+	-	0
41.	Legg blyanten foran ringen.	+	-	0
42.	Sett gaffelen i glasset.	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/10</b>

**Komplekse kommandoer**

\*\*\* Hver komplekse kommando (som består av flere kommandoer) må leses uten opphold. Den afasirammede vil bli bedt om å utføre en handling med tre gjenstander. Disse tre må ligge på bordet innenfor den afasirammedes rekkevidde. Dersom personens responser er riktige, både med tanke på underkommandoene og rekkefølgen, gi en ”+”. Dersom ikke responsene er korrekte, oppgi antall kommandoer som ble utført riktig, uten tanke på rekkefølgen. Dermed betyr ”3” at alle tre underkommandoene ble riktig utført, men i feil rekkefølge. ”2” betyr at to av underkommandoene ble riktig utført, uansett rekkefølge. Dersom personen får ”+” på alle oppgavene, blir skåren 20, hvis han får ”3” på alle, blir skåren 15 osv. *Gjenstander:* 3 papirark (lite, mellomstort, stort), 3 bøker, 3 fargeblyanter (rød, blå, gul), 3 mynter (liten, mellomstor, stor, med størrelse tilsvarende verdien), 3 kvister (kort, mellomstor, lang) og et glass.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

43.	Her er tre papirark. Gi meg det lille, legg det mellomste på fanget ditt og kast vekk det store.	+	3	2	1	0
44.	Her er tre fargeblyanter. Slipp den gule på gulvet, gi meg den blå og ta opp den røde.	+	3	2	1	0
45.	Her er tre mynter. Skyv den største mot meg, snu den mellomste og dekk den minste med hånden din.	+	3	2	1	0
46.	Her er tre kvister. Legg den korteste i glasset, gi meg den mellomstore og bank i bordet med den største.	+	3	2	1	0
47.	Her er tre bøker. Åpne den første, snu den andre og løft opp den tredje.	+	3	2	1	0
<b>Sum</b>			<b>/20</b>			

#### AUDITIV VERBAL DISKRIMINERING

\*\*\* I denne deltesten skal personen med afasi peke på bildet som best illustrerer ordet som testlederen sier. Bildene er merket med et tall oppe i høyre hjørne. For hvert spørsmål tegnes en sirkel rundt tallet som svarer til tallet på bildet. Hvis den afasirammede ikke responderer, skal "0" markeres.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Nå får du høre et ord. Vennligst pek på bildet som illustrerer ordet. Hvis du ikke synes at noen av bildene illustrerer ordet, peker du på det store krysset. Hvis jeg for eksempel sier "hakke", peker du på dette bildet fordi det illustrerer en hakke. Hvis jeg derimot sier "fugl", bør du peke på dette krysset, fordi det ikke er bilde av noen fugl på denne siden. Er du klar?

Eks.	hakke	x	1	2	3	4	0
48.	hatt	x	1	2	3	4	0
49.	pil	x	1	2	3	4	0
50.	and	x	1	2	3	4	0
51.	klær	x	1	2	3	4	0

52.	mus	x	1	2	3	4	0	
53.	bue	x	1	2	3	4	0	
54.	sokk	x	1	2	3	4	0	
55.	te	x	1	2	3	4	0	
56.	bake	x	1	2	3	4	0	
57.	fat	x	1	2	3	4	0	
58.	tang	x	1	2	3	4	0	
59.	bro	x	1	2	3	4	0	
60.	kål	x	1	2	3	4	0	
61.	rose	x	1	2	3	4	0	
62.	rot	x	1	2	3	4	0	
63.	dytte	x	1	2	3	4	0	
64.	ball	x	1	2	3	4	0	
65.	hane	x	1	2	3	4	0	
<b>Sum</b>								<b>/18</b>

### SYNTAKTISK FORSTÅELSE

\*\*\* I det følgende skal den afasirammede peke på bildet som best passer til setningen som leses opp. Setningene skal leses med normal intonasjon. Responsene markeres ved å tegne en sirkel rundt tallet som tilsvarer tallet på det utpekte bildet. Hvis personen ikke responderer innen fem sekunder markeres "0" og det fortsettes med neste spørsmål. Legg bildene *Syntaktisk forståelse* fra Stimulusboka foran den afasirammede slik at han lett kan peke bildene.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Du får nå høre noen setninger. Vennligst pek på bildet som passer best til setningen. Dersom jeg for eksempel sier "gutten sitter" bør du peke på dette bildet som viser en gutt som sitter.

\*\*\* Side 1

66.	Mannen holder damen.	1	2	3	4	0
67.	Damen holder mannen.	1	2	3	4	0

68.	Hun holder han.	1	2	3	4	0
69.	Hun holder henne.	1	2	3	4	0
70.	Hun holder dem.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>						<b>/5</b>

\*\*\* Side 2

71.	Faren vasker sønnen sin.	1	2	3	4	0
72.	Moren vasker datteren sin.	1	2	3	4	0
73.	Han vasker han.	1	2	3	4	0
74.	Han vasker seg.	1	2	3	4	0
75.	Hun vasker seg.	1	2	3	4	0
76.	Hun vasker henne.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>						<b>/6</b>

\*\*\* Side 3

77.	Mannen holder damene.	1	2	3	4	0
78.	Han holder han.	1	2	3	4	0
79.	Han holder henne.	1	2	3	4	0
80.	Han holder dem.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>						<b>/4</b>

\*\*\* Side 4

81.	Damen dytter mannen.	1	2	3	4	0
82.	Mannen dytter damen.	1	2	3	4	0
83.	Mannen blir dyttet av damen.	1	2	3	4	0
84.	Damen blir dyttet av mannen.	1	2	3	4	0
85.	Det er mannen som dytter damen.	1	2	3	4	0
86.	Det er damen som dytter mannen.	1	2	3	4	0
87.	Det er mannen som damen dytter.	1	2	3	4	0
88.	Det er damen som mannen dytter.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>						<b>/8</b>

\*\*\* Side 5

89.	Hunden biter katten.	1	2	3	4	0
90.	Katten biter hunden.	1	2	3	4	0
91.	Hunden blir bitt av katten.	1	2	3	4	0
92.	Katten blir bitt av hunden.	1	2	3	4	0
93.	Det er hunden som biter katten.	1	2	3	4	0
94.	Det er katten som biter hunden.	1	2	3	4	0
95.	Det er katten som hunden biter.	1	2	3	4	0
96.	Det er hunden som katten biter.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>		<b>/8</b>				

\*\*\* Side 6

97.	Lastebilen trekker bilen.	1	2	3	4	0
98.	Bilen blir trukket av lastebilen.	1	2	3	4	0
99.	Lastebilen blir trukket av bilen.	1	2	3	4	0
100.	Bilen trekker lastebilen.	1	2	3	4	0
101.	Det er lastebilen som trekker bilen.	1	2	3	4	0
102.	Det er bilen som lastebilen trekker.	1	2	3	4	0
103.	Det er bilen som trekker lastebilen.	1	2	3	4	0
104.	Det er lastebilen som bilen trekker.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>		<b>/8</b>				

\*\*\* Side 7

105.	Moren kler på datteren sin.	1	2	3	4	0
106.	Faren kler på sønnen sin.	1	2	3	4	0
107.	Hun kler på seg selv.	1	2	3	4	0
108.	Han kler på han.	1	2	3	4	0
109.	Hun kler på henne.	1	2	3	4	0
110.	Han kler på seg selv.	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>		<b>/6</b>				

\*\*\* Side 8

111.	Damen dytter ikke mannen.	1	2	0
112.	Mannen dytter ikke damen.	1	2	0
113.	Damen blir ikke dyttet av mannen.	1	2	0
114.	Mannen blir ikke dyttet av damen.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/4</b>		

\*\*\* Side 9

115.	Damen løfter ikke mannen.	1	2	0
116.	Mannen løfter ikke damen.	1	2	0
117.	Damen blir løftet av mannen.	1	2	0
118.	Mannen blir ikke løftet av damen.	1	2	0
119.	Damen blir ikke løftet av mannen.	1	2	0
120.	Damen blir løftet av mannen.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/6</b>		

\*\*\* Side 10

121.	Lastebilen trekker ikke bilen.	1	2	0
122.	Lastebilen blir ikke trukket av bilen.	1	2	0
123.	Bilen trekker ikke lastebilen.	1	2	0
124.	Bilen blir ikke trukket av lastebilen.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/4</b>		

\*\*\* Side 11

125.	Gutten vekker ikke moren sin.	1	2	0
126.	Moren vekker ikke gutten.	1	2	0
127.	Gutten blir ikke vekket av moren sin.	1	2	0
128.	Moren blir ikke vekket av gutten.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/4</b>		

\*\*\* Side 12

129.	Hunden blir ikke bitt av katten.	1	2	0
130.	Katten blir ikke bitt av hunden.	1	2	0
131.	Hunden biter ikke katten.	1	2	0
132.	Katten biter ikke hunden.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/4</b>		

\*\*\* Side 13

133.	Mannen kysser ikke damen.	1	2	0
134.	Damen blir ikke kysset av mannen.	1	2	0
135.	Damen kysser ikke mannen.	1	2	0
136.	Mannen blir ikke kysset av damen.	1	2	0
<b>Sum</b>		<b>/4</b>		

<b>Sum 66-136</b>		<b>/71</b>		
-------------------	--	------------	--	--

\*\*\* Side 14

137.	Pek på klassens lærer	1	2	0
------	-----------------------	---	---	---

\*\*\* Side 15

138.	Pek på pasientens lege.	1	2	0
------	-------------------------	---	---	---

\*\*\* Side 16

139.	Pek på hundens gjeter.	1	2	0
------	------------------------	---	---	---

\*\*\* Side 17

140.	Pek på jentas bestemor.	1	2	0
------	-------------------------	---	---	---

\*\*\* Side 18

141.	Pek på fugleburet.	1	2	0
------	--------------------	---	---	---

\*\*\* Side 19

142.	Pek på formkaken.	1	2	0
------	-------------------	---	---	---

\*\*\* Side 20

143.	Pek på kumelken.	1	2	0
------	------------------	---	---	---

\*\*\* Side 21

144.	Pek på babyens mor.	1	2	0
------	---------------------	---	---	---

\*\*\* Side 22

145.	Pek på lærerens klasse.	1	2	0
------	-------------------------	---	---	---

\*\*\* Side 23

146.	Pek på legens pasient.	1	2	0
------	------------------------	---	---	---

\*\*\* Side 24

147.	Pek på gjeterhunden.	1	2	0
------	----------------------	---	---	---

\*\*\* Side 25

148.	Pek på bestemors jente.	1	2	0
------	-------------------------	---	---	---



\*\*\* Side 26

149.	Pek på burfuglen.	1	2	0
------	-------------------	---	---	---

\*\*\* Side 27

150.	Pek på kakeformen.	1	2	0
------	--------------------	---	---	---

\*\*\* Side 28

151.	Pek på melkekua.	1	2	0
------	------------------	---	---	---

\*\*\* Side 29

152.	Pek på morens baby.	1	2	0
------	---------------------	---	---	---

Sum 137-152					/16
<b>Sum Syntaktisk forståelse</b>					<b>/87</b>

**SEMANTISKE KATEGORIER**

\*\*\* I alle seksjonene hvor svarmulighetene er oppgitt, skal ikke tallene foran de enkelte svar leses høyt. Utvalget leses heller opp med en kort pause mellom hvert ord.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Du får høre fire ord. Fortell meg hvilket av ordene som *ikke* hører til i gruppen. Hvis jeg for eksempel sier ”hatt”, ”hanske”, ”elefant” og ”skjorte”, bør du svare ”elefant” fordi det er et dyr mens de andre ordene er klesplagg. Klar?

153.	1) tulipan	2) rose	3) frosk	4) prestekrage	1	2	3	4	0
154.	1) kål	2) eple	3) banan	4) kirsebær	1	2	3	4	0
155.	1) hånd	2) fot	3) sokk	4) øre	1	2	3	4	0
156.	1) stol	2) bord	3) seng	4) bil	1	2	3	4	0

157.	1) trost	2) sardin	3) due	4) ørn	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>					<b>/5</b>				

**SYNONYMER**

\*\*\* Vent litt og så les følgende rettleiding til den afasirammede.

**Instruksjon:**

Først vil du få høre et enkelt ord. Så vil jeg lese fire ord og av disse skal du si meg hvilket som har *størst* tilknytning til det første ordet du fikk høre. Hvis jeg for eksempel sier ”jakke” og så gir deg følgende fire valg: ”bord”, ”hus”, ”kåpe” og ”bil”, bør du velge ”kåpe” fordi det likner mest på ”jakke”. Klar?

158.	<i>sete</i>	1) vase	2) blyant	3) lenestol	4) klokke	1	2	3	4	0
159.	<i>klokke</i>	1) sko	2) skuff	3) banan	4) ur	1	2	3	4	0
160.	<i>blyant</i>	1) penn	2) hatt	3) askebeiger	4) epler	1	2	3	4	0
161.	<i>sandal</i>	1) hjul	2) sko	3) brev	4) hage	1	2	3	4	0
162.	<i>kano</i>	1) fyrstikk	2) båt	3) avis	4) tre	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>					<b>/5</b>					

**ANTONYMER**

\*\*\* Vent litt og så les følgende rettleiding til den afasirammede.

**Instruksjon:** Først vil du få høre et enkelt ord. Så vil jeg lese fire ord, men *denne* gangen skal du velge det ordet med *motsatt* betydning av det første ordet du fikk høre. Hvis jeg for eksempel sier ”ned” og så gir deg følgende fire valg: ”hus”, ”opp”, ”under” og ”stor”, bør du velge ”opp” da det best uttrykker motsetningen til ”ned”. Klar?

163.	<i>lykkelig</i>	1) glad	2) trist	3) rik	4) baby	1	2	3	4	0
164.	<i>mørk</i>	1) sjenert	2) svart	3) lys	4) stille	1	2	3	4	0
165.	<i>ung</i>	1) stor	2) gammel	3) grønn	4) liten	1	2	3	4	0
166.	<i>syk</i>	1) trist	2) rolig	3) levende	4) frisk	1	2	3	4	0
167.	<i>feil</i>	1) riktig	2) måte	3) morsom	4) tabbe	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>					<b>/5</b>					

\*\*\* Vent litt og så les instruksjonen nedenfor.

**Instruksjon:** I de følgende spørsmålene er ordene for valg av svar veldig like, men *kun ett* av ordene er den rette motsetningen til det første ordet jeg leste opp. Klar?

168.	<i>lys</i>	1) mørk	2) mørke	3) mørkt	1	2	3	0
169.	<i>søt</i>	1) surhet	2) surt	3) sur	1	2	3	0
170.	<i>liten</i>	1) stort	2) storhet	3) stor	1	2	3	0
171.	<i>kald</i>	1) varm	2) varme	3) varmt	1	2	3	0
172.	<i>sterk</i>	1) svak	2) svakt	3) svakhet	1	2	3	0
<b>Sum</b>					<b>/5</b>			

### GRAMMATIKALITETSBEDØMMELSE

\*\*\* For disse spørsmålene for evaluering av grammatikalsk dømmeevne, markeres ”+” hvis svaret er ”ja” eller ”-” hvis svaret er ”nei”.

\*\*\* Vent litt og så les følgende rettleddning til den afasirammede.

**Instruksjon:** Du får nå høre noen setninger. Fortell meg om setningen er korrekt eller ikke. Hvis jeg for eksempel sier: ”Gutten sitter på en stol”, som er korrekt, skal du svare ”ja”. Men dersom jeg sier: ”Guttene sitter på en stolene”, som ikke er korrekt, skal du svare ”nei”. Klar?

173.	Damen dytter mannen.	+	-	0
174.	Damen er vakre.	+	-	0
175.	Katten blir bitet av hunden.	+	-	0
176.	Det er mannen kyss damen.	+	-	0
177.	Lastebilen blir trukket av bilen.	+	-	0
178.	Det er lastebil som bil trekker.	+	-	0
179.	Damen blir løftet gutten.	+	-	0
180.	Gutten ikke vekker moren sin.	+	-	0
181.	Det er mannen som dytter damen.	+	-	0
182.	Hunden ikke blir bitt av katten	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/10</b>

**SEMANTISK FORSTÅELSE**

\*\*\* Vent litt og så les følgende rettleiding til den afasirammede.

**Instruksjon:** De neste setningene er alle sammen korrekte, MEN noen av dem er uten mening. Jeg vil lese setningene høyt, og du forteller meg om de gir mening eller ikke. Hvis jeg for eksempel sier: "Hun klipper håret sitt med blyanter" skal du si "nei" fordi dette ikke gir mening. "Hun klipper håret med saks" gir mening, og derfor bør du svare "ja". Klar?

183.	Man feirer jul i august	+	-	0
184.	Katten sitter på taket.	+	-	0
185.	Blomstene vokser i sausen.	+	-	0
186.	Årstiden kommer ut av skorsteinen.	+	-	0
187.	Han har på seg en ny dress i dag.	+	-	0
188.	De dribler bilene til arbeidet.	+	-	0
189.	Pølsa spiste hunden.	+	-	0
190.	De spiste radioer til frokost.	+	-	0
191.	Hun grer håret sitt foran speilet.	+	-	0
192.	Han drikker sand når det er varmt.	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/10</b>

**GJENTAKELSE AV ORD OG NONORD, OG LEKSIKAL BEDØMMELSE**

\*\*\* I denne delen undersøkes den afasirammedes evner på to områder: 1) evnen til å gjenta ord og 2) evnen til å bedømme om det han hører er et virkelig ord eller ikke.

\*\*\* Les først opp det som er skrevet, og vent til personen med afasi har gjentatt. Han må gjenta akkurat det han hører. Tegn en sirkel rundt "+" dersom ordet gjentas korrekt, vær oppmerksom på eventuelle dialektale forskjeller. Tegn en sirkel rundt "-" hvis svaret er feil. Hvis den afasirammede ikke responderer i løpet av *fem sekunder*, tegnes en sirkel rundt "0". Det bør gjøres opptak av dette.

\*\*\* Etter at personen med afasi har gjentatt (eller ikke gjentatt) ordet, spørres det om ordet finnes på norsk. Gi ”+” for positiv bedømmelse fra den afasirammede (dvs. at det er et ord), eller ”-” for en negativ bedømmelse. Spørsmålene kan eventuelt besvares med kroppsspråk eller gester.

**Instruksjon:** Jeg vil be deg å gjenta noen ord. Noen av disse er ord på norsk, andre er det ikke. Gjenta etter meg, og fortell meg deretter om dette er et norsk ord. Klar?

\*\*\* Start opptak og begynn å lese høyt her.

193.	hatt	gjentakelse	+	-	0
194.		bedømmelse	+	-	0
195.	pil	gjentakelse	+	-	0
196.		bedømmelse	+	-	0
197.	klær	gjentakelse	+	-	0
198.		bedømmelse	+	-	0
199.	ret	gjentakelse	+	-	0
200.		bedømmelse	+	-	0
201.	mus	gjentakelse	+	-	0
202.		bedømmelse	+	-	0
203.	kest	gjentakelse	+	-	0
204.		bedømmelse	+	-	0
205.	brel	gjentakelse	+	-	0
206.		bedømmelse	+	-	0
207.	sokk	gjentakelse	+	-	0
208.		bedømmelse	+	-	0
209.	fupp	gjentakelse	+	-	0
210.		bedømmelse	+	-	0
211.	bro	gjentakelse	+	-	0
212.		bedømmelse	+	-	0
213.	kål	gjentakelse	+	-	0
214.		bedømmelse	+	-	0
215.	rot	gjentakelse	+	-	0

216.		bedømmelse	+	-	0
217.	ball	gjentakelse	+	-	0
218.		bedømmelse	+	-	0
219.	saff	gjentakelse	+	-	0
220.		bedømmelse	+	-	0
221.	te	gjentakelse	+	-	0
222.		bedømmelse	+	-	0
223.	signal	gjentakelse	+	-	0
224.		bedømmelse	+	-	0
225.	papir	gjentakelse	+	-	0
226.		bedømmelse	+	-	0
227.	dåbe	gjentakelse	+	-	0
228.		bedømmelse	+	-	0
229.	væske	gjentakelse	+	-	0
230.		bedømmelse	+	-	0
231.	sakle	gjentakelse	+	-	0
232.		bedømmelse	+	-	0
233.	plytte	gjentakelse	+	-	0
234.		bedømmelse	+	-	0
235.	delfin	gjentakelse	+	-	0
236.		bedømmelse	+	-	0
237.	skole	gjentakelse	+	-	0
238.		bedømmelse	+	-	0
239.	ponid	gjentakelse	+	-	0
240.		bedømmelse	+	-	0
241.	melodi	gjentakelse	+	-	0
242.		bedømmelse	+	-	0
243.	elefant	gjentakelse	+	-	0
244.		bedømmelse	+	-	0
245.	piano	gjentakelse	+	-	0

246.		bedømmelse	+	-	0
247.	banus	gjentakelse	+	-	0
248.		bedømmelse	+	-	0
249.	kakao	gjentakelse	+	-	0
250.		bedømmelse	+	-	0
251.	seminar	gjentakelse	+	-	0
252.		bedømmelse	+	-	0
<b>Sum gjentakelse</b>			<b>/30</b>		
<b>Sum bedømmelse</b>			<b>/30</b>		

### GJENTAKELSE AV SETNINGER

\*\*\* Vent litt og så les instruksjonen.

<b>Instruksjon:</b> Nå skal jeg lese noen setninger. Jeg vil at du gjentar dem etter meg. Klar?
---

253.	Mannen holder damen.	+	-	0
254.	Han holder henne.	+	-	0
255.	Det er hunden som biter katten.	+	-	0
256.	Det er mannen som damen holder.	+	-	0
257.	Bilen blir ikke trukket av lastebilen.	+	-	0
258.	Han kler på han.	+	-	0
259.	Mannen kysser ikke damen.	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/7</b>		

### REKKEFØLGER

\*\*\* Den afasirammede blir her kun bedt om å si rekkefølgen på tallene til 25, dagene og månedene.

Tegn en sirkel rundt ”+” hvis den afasirammede gjør dette uten feil. Tegn en sirkel rundt ”-” hvis den afasirammede har forandret på noen av elementene, hoppet over noen, lagt til noen, eller har feil rekkefølge. Dersom den afasirammede ikke responderer, markeres ”0”.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Nå trenger du ikke gjenta lenger. Disse spørsmålene handler om rekkefølger.

260.	Si meg dagene i uken.	+	-	0
261.	Kan du telle fra 1-25?	+	-	0
262.	Kan du si månedene i året?	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/3</b>

### VERBAL FLYT

\*\*\* I denne delen undersøkes den afasirammedes evner til å komme opp med ord som begynner med en bestemt lyd i løpet av *ett minutt*.

**Instruksjon:** Jeg vil nå be deg om å si så mange ord du kan som begynner med en viss lyd. Hvis jeg for eksempel ber deg om å si ord som begynner med lyden "F", bør du svare med ord som "få", "frimerke", "fly", "fyr", "flere" osv. Klar?

Jeg vil gjerne at du skal si ord som begynner med lyden T. Prøv å si så mange ord du kan i løpet av ett minutt.

263.	Begynner alle ordene med riktig lyd?	+	-	0
264.	Antall ordentlige ord.			

**Instruksjon:** Fint. Nå skal det være ord som begynner med lyden P.

265.	Begynner alle ordene med riktig lyd?	+	-	0
266.	Antall ordentlige ord.			

**Instruksjon:** Ok. Nå skal det være ord som begynner med lyden K.

267.	Begynner alle ordene med riktig lyd?	+	-	0
268.	Antall ordentlige ord.			



**BENEVNING**

\*\*\* Den afasirammede skal her navngi gjenstander han blir vist. Hold hver gjenstand opp slik at den afasirammede kan se dem. Den afasirammede bør ikke se gjenstandene før de skal presenteres.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal vise deg noen ting. Fortell meg hva tingene heter. Klar?

269.	bok	+	-	0
270.	briller	+	-	0
271.	nøkkel	+	-	0
272.	kopp, krus	+	-	0
273.	slips	+	-	0
274.	saks	+	-	0
275.	skje	+	-	0
276.	hanske	+	-	0
277.	blyant	+	-	0
278.	spillkort, kortstokk, kortlek	+	-	0
279.	termometer, gradestokk	+	-	0
280.	knapp	+	-	0
281.	sigarett, røyk	+	-	0
282.	gaffel	+	-	0
283.	fjær	+	-	0
284.	ring	+	-	0
285.	stearinlys, voksllys, talglys, lys	+	-	0
286.	konvolutt	+	-	0
287.	tannbørste	+	-	0
288.	armbåndsur, klokke	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/20</b>		

**SETNINGSKONSTRUKSJON**

\*\*\* Den afasirammede skal lage en setning med ordene du leser opp for han/henne. For hver setning han sier skal du bedømme om den afasirammede svarer i det hele tatt, om setningen språkmessig er korrekt, om setningen gir mening, om alle oppleste ord ble brukt i setningen og antall ord i hele setningen. Det gis ett poeng i skåre per setning hvis alle stimulusordene er brukt og personen får ”+” på de andre spørsmålene.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal lese opp noen ord. Med disse ordene skal du lage en setning som er så kort og enkel som mulig. Det blir kanskje nødvendig å bruke tilleggsord, eller å endre ordet litt for at setningen skal bli fullstendig. Hvis jeg gir deg ordene ”dør”, ”åpne” og ”kjøkken”, prøver du å lage en setning som inneholder alle ordene. For eksempel ”Han åpner døren til kjøkkenet.” Klar?

289.	katt/hus	Har du fått svar?	+	-
290.		Er det en korrekt norsk setning?	+	-
291.		Gir den mening?	+	-
292.		Antall brukte stimulusord?	/2	
293.		Antall ord i setningen?		
<b>Setningen:</b>				
294.	stol/lege/sitte	Har du fått svar?	+	-
295.		Er det en korrekt norsk setning?	+	-
296.		Gir den mening?	+	-
297.		Antall brukte stimulusord?	/3	
298.		Antall ord i setningen?		
<b>Setningen:</b>				
299.	skrivebord/åpne/skuff	Har du fått svar?	+	-
300.		Er det en korrekt norsk setning?	+	-
301.		Gir den mening?	+	-
302.		Antall brukte stimulusord?	/3	
303.		Antall ord i setningen?		
<b>Setningen:</b>				

304.	tre/grønt/blad/se	Har du fått svar?	+	-
305.		Er det en korrekt norsk setning?	+	-
306.		Gir den mening?	+	-
307.		Antall brukte stimulusord?	/4	
308.		Antall ord i setningen?		
<b>Setningen:</b>				
309.	blyant/skrive/blå/papir	Har du fått svar?	+	-
310.		Er det en korrekt norsk setning?	+	-
311.		Gir den mening?	+	-
312.		Antall brukte stimulusord?	/4	
313.		Antall ord i setningen?		
<b>Setningen:</b>				
<b>Sum</b>				<b>/5</b>

\*\*\* I de følgende tre deltestene skal personen med afasi gi et muntlig svar for hvert oppleste ord.

Det vanligste svaret står til høyre for hvert ord på skåringsarket. Hvis han oppgir akkurat dette ordet, tegner du en sirkel rundt "+" og *fortsett til neste spørsmål*. Hvis den afasirammede oppgir et annet ord enn det som er foreslått, skriv ned svaret som oppgis, og tegn en sirkel rundt "1" hvis svaret er korrekt, eller rundt "-" hvis svaret ikke er korrekt. "0" gis hvis personen ikke svarer innen *fem sekunder*, og det fortsettes videre til neste spørsmål.

## SEMANTISKE MOTSETNINGER

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal si et ord. Jeg vil at du skal si et ord som har motsatt betydning. Hvis jeg for eksempel sier "stor" bør du svare "liten" fordi det er det motsatte av stor. Klar?

314.	sterk	+	svak	eller _____	1	-	0
315.	smal	+	bred	eller _____	1	-	0
316.	fattig	+	rik	eller _____	1	-	0

317.	fort	+	sakte	eller _____	1	-	0
318.	høy	+	lav	eller _____	1	-	0
319.	lukket	+	åpen	eller _____	1	-	0
320.	tung	+	lett	eller _____	1	-	0
321.	kort	+	lang	eller _____	1	-	0
322.	myk	+	hard	eller _____	1	-	0
323.	tykk	+	tynn	eller _____	1	-	0
<b>Sum</b>					<b>/10</b>		

### MORFOLOGISK ORDAVLEDNING

\*\*\* Hvis personen foreslår det ordet som er oppgitt (til høyre for målordet på skåringsarket), tegn en sirkel rundt ”+” og gå videre. Hvis den afasirammede svarer med et annet ord, noter det i rubrikken og marker det med ”1” hvis det er korrekt eller ”-” hvis det er feil.

**Instruksjon:** Nå skal jeg lese noen ord. Jeg vil at du gjør disse til adjektiv, altså til et ord som forteller hvordan noe er eller ser ut. Hvis jeg for eksempel sier ”mykhet”, sier du ”myk”. Hvis jeg sier ”hjelp”, sier du ”hjelpsom”. Klar?

324.	kvinne	+	kvinnelig	eller _____	1	-	0
325.	redsel	+	redd	eller _____	1	-	0
326.	galskap	+	gal	eller _____	1	-	0
327.	natur	+	naturlig	eller _____	1	-	0
328.	makt	+	mektig	eller _____	1	-	0
329.	tyngde	+	tung	eller _____	1	-	0
330.	ro	+	rolig	eller _____	1	-	0
331.	stolthet	+	stolt	eller _____	1	-	0
332.	stillhet	+	stille	eller _____	1	-	0
333.	sterk	+	styrke	eller _____	1	-	0
<b>Sum</b>					<b>/10</b>		

**MORFOLOGISK MOTSETNING**

\*\*\* Hvis personen med afasi svarer med et ord som er forskjellig fra det som er oppgitt på skåringsarket, tegner du en sirkel rundt "1" hvis ordet er korrekt (at det betyr det motsatte av det oppleste ordet og er i SAMME ordfamilie). Hvis den afasirammede svarer feil noteres "-". "0" gis dersom den afasirammede ikke svarer.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Nå skal du ikke finne et nytt ord, men du skal FORANDRE ordet jeg leser opp, slik at det får *motsatt* betydning. Hvis jeg sier "stabil", bør du svare "ustabil". Hvis jeg sier "å like", bør du si "å mislike". Klar?

334.	leselig	+	uleselig	eller _____	1	-	0
335.	rettferdig	+	urettferdig	eller _____	1	-	0
336.	forstå	+	misforstå	eller _____	1	-	0
337.	legal	+	illegal	eller _____	1	-	0
338.	presis	+	upresis	eller _____	1	-	0
339.	fornøyd	+	misfornøyd	eller _____	1	-	0
340.	synlig	+	usynlig	eller _____	1	-	0
341.	tillit	+	mistillit	eller _____	1	-	0
342.	sannsynlig	+	usannsynlig	eller _____	1	-	0
343.	konsekvent	+	inkonsekvent	eller _____	1	-	0
<b>Sum</b>					<b>/10</b>		

**BILDEBESKRIVELSE**

\*\*\* I denne deltesten viser du tegneserien fra Stimulusboka til personen med afasi, og han skal fortelle historien ved hjelp av bildene. Tegneserien legges synlig for den afasirammede mens historien blir fortalt. Han bør få ca. *to minutter* på å fortelle historien. Når han er ferdig, setter du en sirkel rundt de alternativene på testledd 344, 345 og 346 som er best dekkende.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal vise deg en serie på seks tegninger som til sammen utgjør en kort historie. Se på bildene, og fortell meg historien.

344.	Produksjonsmengde 0) ingen 1) veldig lite 2) mindre enn normal 3) normal	0	1	2	3
345.	Fullførte den afasirammede historien?			+	-
346.	Gjorde den afasirammede følgende: 1) bare beskrev de enkelte tegningene 2) fortalte en sammenhengende historie 3) verken 1 eller 2		1	2	3

### HODEREGNING

\*\*\* I denne deltesten skal den afasirammede regne i hodet. Hvert spørsmål skal leses som nedenunder. Det korrekte svaret står skrevet til høyre for hvert spørsmål. Hvis den afasirammede svarer korrekt, tegnes en sirkel rundt "+", hvis svaret ikke er korrekt, markeres "-". Hvis den afasirammede ikke svarer innen *ti sekunder* markeres "0". Etter fem gale svar eller ubesvarte spørsmål etter hverandre, tegnes en sirkel rundt de resterende "0" i denne deltesten, og forsett med neste deltest (auditiv forståelse).

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal gi deg noen regneoppgaver. Prøv å gi meg riktig svar så fort du klarer.

347.	Hva blir	FEM pluss FIRE?	= ni	+	-	0
348.	Hva blir	SYV minus TO?	= fem	+	-	0
349.	Hva blir	TO ganger TRE?	= seks	+	-	0
350.	Hva blir	NI delt på TRE?	= tre	+	-	0
351.	Hva blir	SEKS pluss SYV	= tretten	+	-	0
352.	Hva blir	TJUEEN minus NI?	= tolv	+	-	0
353.	Hva blir	FIRE ganger SEKS?	= tjuefire	+	-	0
354.	Hva blir	TOLV delt på FIRE?	= tre	+	-	0
355.	Hva blir	FJORTEN pluss TJUETO?	= trettiseks	+	-	0

356.	Hva blir	FØRTISEKS minus TJUEEN?	= tjuéfem	+	-	0
357.	Hva blir	TRE ganger TOLV?	= trettiseks	+	-	0
358.	Hva blir	SEKSTI delt på FIRE?	= femten	+	-	0
359.	Hva blir	SYTTEN pluss ATTEN?	= trettifem	+	-	0
360.	Hva blir	TRETTITO minus FEMTEN?	= sytten	+	-	0
361.	Hva blir	TRE ganger FJORTEN?	= førtito	+	-	0
<b>Sum</b>						<b>/15</b>

### AUDITIV FORSTÅELSE

\*\*\* Les rettleidingen og historien til personen med afasi. Still han de fem spørsmålene under, og marker svarene som riktig ”+”, feil ”-”. ”0” markeres hvis den afasirammede ikke vet eller ikke svarer.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Du skal få høre en liten historie. Jeg vil stille noen spørsmål fra historien etterpå, så hør godt etter. Klar?

*En lørdag ettermiddag var gutten og søsteren hans på stranda. Gutten kjøpte en is til søsteren sin fordi det var veldig varmt. Før hun hadde begynt å spise den, mistet hun isen ned på sanda.*

362.	Hvor var jenta og gutten?		+	-	0
363.	Hvilken ukedag var det?		+	-	0
364.	Hva kjøpte gutten til henne?		+	-	0
365.	Hvorfor kjøpte gutten is til søsteren sin?		+	-	0
366.	Hvorfor kunne ikke jenta spise isen?		+	-	0
<b>Sum</b>					<b>/5</b>

### HØYTTLESING

\*\*\* I de neste to deltestene skal personen med afasi lese høyt fra Stimulusboka. For hvert ord eller setning som leses riktig, markeres ”+”. For feil markeres ”-”, mens ”0” blir gitt hvis den afasirammede ikke leser noe.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Du vil få noen ord som skal leses høyt.

367.	katt	+	-	0
368.	fil	+	-	0
369.	lus	+	-	0
370.	lue	+	-	0
371.	lokk	+	-	0
372.	lang	+	-	0
373.	klo	+	-	0
374.	bål	+	-	0
375.	fot	+	-	0
376.	hall	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/10</b>

\*\*\* Ta en pause og gi følgende rettleiding.

**Instruksjon:** Nå vil jeg gjerne at du gjør det samme med disse setningene. Les setningene høyt.

Klar?

377.	Mannen holder damen fast.	+	-	0
378.	Han vasker seg selv.	+	-	0
379.	Hunden blir bitt av katten.	+	-	0
380.	Det er lastebilen som trekker bilen.	+	-	0
381.	Mannen dytter ikke damen.	+	-	0
382.	Lastebilen blir ikke trukket av bilen.	+	-	0
383.	Det er hunden som katten biter.	+	-	0
384.	Han holder henne fast.	+	-	0
385.	Damen blir dyttet av mannen.	+	-	0
386.	Damen blir ikke kysset av mannen.	+	-	0
<b>Sum</b>				<b>/10</b>



**STILLELESING**

\*\*\* I denne deltesten skal den afasirammede lese en tekst for seg selv, for så å svare på spørsmål fra denne, uten å se på historien. Den afasirammede bør få *90 sekunder* på å lese teksten.

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg skal gi deg en tekst som du skal lese inni deg. Når du er ferdig vil jeg stille deg noen spørsmål fra det du akkurat leste. Klar?

*Mannen dro for å fiske i elva sammen med sønnen sin. De fikk noen ørreter. Da de kom tilbake til bygda, gikk de til torget for å bytte ørreten i kylling.*

387.	Hvem dro mannen sammen med?	+	-	0
388.	Hvor dro mannen og sønnen hans?	+	-	0
389.	Hva gjorde de ved elva?	+	-	0
390.	Hvor tok de med seg ørretene sine?	+	-	0
391.	Hva gjorde de med ørretene?	+	-	0
392.	Hva fikk de i bytte for ørretene?	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/6</b>		

**\*\*\* SLÅ AV OPPTAKET****AVSKRIFT**

\*\*\* Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Jeg vil gi deg en liste med ord. Vennligst skriv av alle ordene på dette arket. Her er en blyant. Klar?

393.	mus	+	-	0
394.	kål	+	-	0
395.	rot	+	-	0
396.	fat	+	-	0

397.	bue	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/5</b>		

**DIKTAT**

\*\*\* Ta en pause her, så les instruksjonen.

**Instruksjon:** Nå skal jeg lese opp noen ord for deg, og jeg vil at du skriver dem ned. Klar?

398.	natt	+	-	0
399.	trær	+	-	0
400.	hus	+	-	0
401.	kake	+	-	0
402.	gang	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/5</b>		

\*\*\* I det følgende markeres ”+” hvis personen skriver setningen korrekt. Hvis setningen inneholder feil, angis antall *riktige* ord i den åpne rubrikken.

\*\*\* Ta en pause her, og les følgende:

**Instruksjon:** Nå vil jeg lese noen setninger. Vennligst skriv dem ned. Klar?

403.	Hun dytter henne.	+	-	0
404.	Den biter seg selv.	+	-	0
405.	Mannen blir kysset av hunden.	+	-	0
406.	Gutten trekker ikke bilen.	+	-	0
407.	Det er jenta som kysser sin mor.	+	-	0
<b>Sum</b>		<b>/5</b>		

**LESEFORSTÅELSE, ORD**

\*\*\* I de neste to deltestene skal personen med afasi lese det oppgitte ordet for så å peke på det bildet som best passer til ordet. For hvert ord noteres tallet på bildet som blir valgt, ved å tegne en sirkel rundt det.

\*\*\*Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:** Her får du noen ord å lese høyt. Pek på bildet som beskriver ordet.

408.	katt	1	2	3	4	0
409.	fil	1	2	3	4	0
410.	lus	1	2	3	4	0
411.	lue	1	2	3	4	0
412.	lokk	1	2	3	4	0
413.	lang	1	2	3	4	0
414.	klo	1	2	3	4	0
415.	bål	1	2	3	4	0
416.	fot	1	2	3	4	0
417.	hall	1	2	3	4	0
<b>Sum</b>						<b>/10</b>

### LESEFORSTÅELSE, SETNINGER

\*\*\* Ta en pause her, og les følgende rettleiding.

**Instruksjon:** Nå vil jeg at du gjør det samme med følgende setninger. Les setningene og pek på bildet som illustrerer setningen.

418.	Mannen holder damen fast.	1	2	3	4	0
419.	Han vasker seg selv.	1	2	3	4	0
420.	Hunden blir bitt av katten.	1	2	3	4	0
421.	Det er lastebilen som trekker bilen.	1	2	3	4	0
422.	Mannen dytter ikke damen.	1	2	-	-	0
423.	Lastebilen blir ikke trukket av bilen.	1	2	-	-	0
424.	Det er hunden som katten biter.	1	2	-	-	0
425.	Han holder henne fast.	1	2	3	4	0
426.	Damen blir dyttet av mannen.	1	2	3	4	0
427.	Damen blir ikke kysset av mannen.	1	2	-	-	0
<b>Sum</b>						<b>/10</b>

**SKRIVING**

\*\*\* Ta en pause her. Gi skrivepapir til personen med afasi, og be han om å skrive fritt i *fem minutter*.

\*\*\*Begynn å lese høyt her.

**Instruksjon:**

Nå vil jeg at du bruker noen minutter på å skrive noe om sykdommen (evt. jobben, ferien, barna etc.) din. Her er papir og blyant.

Bemerkninger vedrørende den afasirammedes utførelse som ikke dekkes av spørsmålene i testen: